

OEKO·TEX®
Association

Informação ao consumidor
Comprar com segurança –
com o rótulo OEKO-TEX® Standard 100



Um símbolo em que pode confiar!

Uma agradável sensação de **segurança**

Durante toda a nossa vida temos contacto directo com têxteis – dia e noite. Usamo-los sobre a pele, dormimos neles, limpamo-nos a eles, utilizamo-los na decoração da nossa casa e em muitas outras coisas. Não é bom saber que os têxteis – quer sejam em material natural ou sintético – não constituem qualquer risco para a saúde?

Para comprar com segurança procure o rótulo *“Confiança nos Têxteis – testados a substâncias nocivas de acordo com a OEKO-TEX® Standard 100”*. Este rótulo identifica produtos que foram testados com sucesso, segundo mais de 100 parâmetros relevantes para a saúde, pelos institutos de ensaios independentes da Associação OEKO-TEX®.



Esta certificação foi desenvolvida em 1992, para promover um amplo nível de segurança em todas as etapas de produção – desde o fabrico dos fios ao produto acabado, incluindo acessórios como botões e fechos de correr.

Os têxteis com o rótulo OEKO-TEX® cumprem elevados requisitos em matéria de ecologia humana.

O princípio que seguimos: “Quanto mais intensivo for o contacto de um produto com a pele, mais rigorosos são os critérios definidos para esse mesmo produto”.

**Algo em que
pode confiar!**

Uma *linguagem* compreendida em todo o *mundo*

Todos os produtos com o rótulo OEKO-TEX® são inofensivos para a saúde, independentemente do local onde sejam produzidos ou comercializados.

Tal é garantido pelos critérios OEKO-TEX®, mundialmente uniformes e utilizados pelos laboratórios dos institutos-membros para testar os têxteis de forma sistemática.



Mais de 9 500 fabricantes em mais de 80 países testam e certificam os seus produtos de acordo com o exigente nível dos ensaios da Associação Internacional OEKO-TEX®, realizados com auxílio das mais modernas técnicas laboratoriais e segundo parâmetros de base científica para substâncias nocivas.

Para sua segurança

Pode encontrar têxteis (de marca) identificados com o rótulo OEKO-TEX® em todo o mundo – e em quase todos os segmentos do mercado: em lojas especializadas, em grandes armazéns e no sector de vendas por catálogo.



Sempre um *passo* à frente

A Associação OEKO-TEX® definiu como seu objectivo ser pioneira. Assim, os ensaios a substâncias nocivas são apenas uma parte do seu trabalho.

Desde a sua fundação, a OEKO-TEX® tem assumido um papel de destaque, desenvolvendo critérios e procedimentos de ensaio, efectuando pesquisa científica e gerando conhecimento, definindo constantemente novas normas para o sector.



Pode encontrar aqui a nossa lista
WWW.

detalhada de critérios de ensaio:
oeko-tex.com/limitvalues

Os ensaios OEKO-TEX® a substâncias nocivas englobam as substâncias legalmente proibidas e regulamentadas, como, por exemplo, certos corantes azóicos cancerígenos.

Além disso, são também realizados ensaios a químicos que se sabe apresentarem riscos para a saúde. Há já vários anos que a OEKO-TEX® exclui por exemplo, corantes alergénicos, para os quais até à data ainda não há limitações legais.

Aqui são igualmente considerados parâmetros como a boa solidez das cores e um valor de pH bem tolerado pela pele, aspectos que visam uma função preventiva em termos de saúde.



4 classes de produtos

Os ensaios a substâncias nocivas da OEKO-TEX® são sempre adequados à utilização real do produto em questão.

Assim, artigos delicados, usados junto à pele, como roupa de bebé ou roupa interior, têm de preencher requisitos mais rigorosos do que têxteis que não entram em contacto com a pele como, por exemplo, materiais usados em decoração.

Por isso, a OEKO-TEX® Standard 100 distingue quatro classes de produtos.



Classe de produtos I

Têxteis e brinquedos em materiais têxteis para bebés e crianças até aos três anos:
roupa interior, babygros, roupa e outros artigos para cama, peluches, etc.

Classe de produtos II

Têxteis em que uma grande parte da superfície entra em contacto directo com a pele:
roupa interior, calças, camisas, meias, roupa de cama, artigos em turco, etc.

Classe de produtos III

Têxteis que não entram em contacto com a pele ou em que apenas uma pequena parte da superfície entra em contacto com a pele:
casacos, sobretudos, artigos de outdoor, etc.

Classe de produtos IV

Materiais utilizados para decoração:
roupa de mesa, cortinas, tecidos para mobiliário

Qualidade comprovada – confiança assegurada!

O rótulo OEKO-TEX® é a melhor garantia de que um produto têxtil é seguro do ponto de vista da ecologia humana.

Mesmo depois de realizados os testes laboratoriais pelos institutos de ensaios e de emitidos os certificados aos fabricantes, são efectuados anualmente testes de controlo de qualidade aos produtos no mercado, abrangendo mais de 15% de todos os certificados emitidos.



A Associação OEKO-TEX® efectua, adicionalmente, inspecções a nível mundial nas empresas com certificado OEKO-TEX®. Auditores independentes analisam no local se o controlo de qualidade também corresponde aos requisitos da OEKO-TEX®.



*UstePode verificar a validade de
momento na Internet:*

um rótulo OEKO-TEX® a qualquer

WWW.

oeko-tex.com/validity

Todo ou nada: o sistema modular

Nos produtos com rótulo OEKO-TEX® todos os componentes sem excepção têm de cumprir os critérios de ensaio definidos. Além do tecido e dos fios de costura, também os acessórios não têxteis, tais como botões, fechos de correr, materiais de enchimento, etc., são verificados quanto a concentrações de substâncias nocivas que podem constituir um risco para a saúde.

Afinal, a qualidade do todo depende da soma de todas as suas partes.

Fios de costura



Botões de mola



Tecidos



Rótulo



Fechos de correr



Tenha confiança no rótulo OEKO-TEX®!

Todas as empresas envolvidas na fabricação – dos fabricantes de fibras e fios às empresas de confecção e retalhistas, passando pelos produtores de tecidos – observam na sua produção diária os requisitos da OEKO-TEX® Standard 100 e, através da implementação contínua destes requisitos, conquistam a sua “Confiança nos Têxteis”.

Com 90.000 certificados já emitidos, o rótulo “Confiança nos Têxteis” é o mais conhecido e difundido símbolo a nível mundial para têxteis testados quanto a substâncias nocivas.



Cada artigo testado com sucesso número. Quando for às compras numerado.

recebe um certificado com um verifique que o rótulo está



Roupa interior para bebé, roupa de bebé, brinquedos em matéria têxtil e outros artigos para bebé

É aos têxteis que entram em contacto com a pele sensível dos bebés e de crianças pequenas que a OEKO-TEX® impõe maior rigor nos testes. Assim, o tingimento de todos os artigos para bebé com a certificação OEKO-TEX® tem adicionalmente de ser resistente à saliva. A utilização de formaldeído está excluída. Muitos fabricantes, aliás, cumprem estes requisitos especiais também em têxteis que não se destinam a crianças!

OEKO-TEX® Standard 100: Deposite a sua confiança nas mais rigorosas exigências de ensaio – precisamente nos têxteis para bebé!

Toalhas de banho e atoalhados

O contacto da pele com artigos atoalhados e roupões, como toalhas de banho e de mãos, é frequente e intensivo, seja nos cuidados de higiene diária, ao praticar desporto, na sauna ou em viagens:. Por isso, também aqui é importante certificar-se de que os produtos utilizados não constituem qualquer risco para a saúde. Os artigos atoalhados com o rótulo OEKO-TEX® preenchem este requisito, oferecendo também uma boa solidez das cores.

Roupa de cama e outros artigos relacionados

Estes têxteis são testados de acordo com os requisitos OEKO-TEX® para produtos utilizados em contacto com a pele.

Os colchões, lençóis, almofadas e edredões identificados com o rótulo OEKO-TEX® estão isentos de concentrações de substâncias nocivas que podem constituir um risco para a saúde. Afinal, uma pessoa passa cerca de um terço da sua vida na cama – e, naturalmente, o tempo aí passado deve ser o mais relaxante e saudável possível.

Adicionalmente, os artigos com grande volume de espuma são submetidos, nos testes laboratoriais da OEKO-TEX®, a ensaios de emissões, que garantem níveis seguros de emissão de substâncias nocivas para o ar.

Cortinas, tecidos usados em decoração, roupa de mesa

Alguns produtos com que decoramos as nossas casas têm grandes dimensões e podem influenciar consideravelmente o ambiente no seu interior.

Também aqui pode estar seguro – os têxteis para o lar com o rótulo OEKO-TEX® cumprem também os requisitos de ecologia humana, quer se trate de cortinas, toalhas de mesa, tecidos usados na decoração ou tecidos para mobiliário, ou revestimentos têxteis para as paredes e para o chão.



Vestuário exterior

A moda é um elemento sempre presente, independentemente da ocasião, seja no trabalho, no desporto ou nos tempos livres.

Para que, quando vai as compras, possa escolher as melhores peças também do ponto de vista da saúde, deve estar atento ao rótulo OEKO-TEX®.

De t-shirts a vestidos de noite, de bonés a meias e de calções de ciclismo a camisolas de futebol, o rótulo OEKO-TEX® permite-lhe encontrar no mercado têxteis testados quanto a substâncias nocivas e fazer uma escolha segura destes produtos.

Roupa interior

Considerando a sua utilização diária, a roupa interior, lingerie, pijamas e camisas de dormir são certificadas de acordo com os requisitos da classe de produtos II da OEKO-TEX®.

A roupa justa ao corpo com rótulo OEKO-TEX® oferece, em termos de saúde, um conforto de utilização ilimitado com um valor de pH muito bem tolerado pela pele.

Artigos médicos

Quer se trate de ligaduras, meias de descanso, roupa interior ortopédica, meias para diabéticos, produtos para a incontinência ou roupas para pessoas com neurodermite, os artigos médicos são altamente funcionais e dão um importante contributo para um maior bem-estar e qualidade de vida no dia-a-dia.

Em particular para as pessoas com pele especialmente sensível, a segurança têxtil dos produtos médicos é de extrema importância. Os serviços de saúde de vários países exigem que tais artigos sejam isentos de substâncias nocivas.

Como rótulo de verificação independente para têxteis testados quanto a substâncias nocivas, o OEKO-TEX® Standard 100 cumpre este requisito.

Roupa de trabalho e de protecção

Para cumprir as características gerais e específicas de protecção inerentes à roupa de trabalho, são definidos para as estruturas têxteis elevados requisitos técnicos e utilizadas diversas combinações sofisticadas de materiais, bem como acabamentos de alta tecnologia.

A segurança têxtil é – além do conforto de utilização – particularmente importante para que a roupa de trabalho seja aceite pelo utilizador e seja efectivamente utilizada.

Lavagem sustentável – há muito que pode fazer!

A vantagem para a sua saúde: têxteis testados quanto a substâncias nocivas

Graças à elevada complexidade dos ensaios e às inspeções rigorosas, a Associação OEKO-TEX® atesta que os produtos identificados com o rótulo OEKO-TEX® não constituem qualquer risco do ponto de vista da ecologia humana.

Se, além disso, quiser não só fazer algo pela sua saúde, mas também pelos seus têxteis, pode contribuir significativamente aplicando os cuidados adequados.

O seu contributo para a máxima conservação do valor dos seus têxteis:

Siga a indicação de doses de detergente para a roupa, tendo em conta a dureza da água na sua região.

Cumpra as recomendações dos símbolos de conservação e limpeza dos têxteis.

Para proteger superfícies sensíveis vire a peça de roupa do avesso.

Lavagem sustentável *Cuidados com os têxteis*



Adequie a quantidade de detergente à sujidade da roupa e divida a sua roupa por cores (roupa clara, média, escura). Desta forma, obterá resultados ideais de lavagem.

Poupar energia – reduzir as emissões de CO₂: por um clima melhor

Uma redução da temperatura de lavagem (por exemplo de 60 °C para 40 °C) baixa os custos energéticos e pode reduzir as emissões de CO₂ de um agregado familiar de duas pessoas até 33 kg por ano.

Mas é na secagem que pode poupar valiosa energia, p.ex. prescindindo da máquina de secar e pendurando a roupa ao ar livre quando está bom tempo. Isto porque o consumo de energia das máquinas de secar é consideravelmente superior ao das máquinas de lavar roupa.

The complete addresses of the international institutes and certification offices can be found at www.oeko-tex.com



www.aitex.es



**DANISH
TECHNOLOGICAL
INSTITUTE**

www.teknologisk.dk

ニッセンケン

www.nissenken.or.jp



www.centexbel.be

HOHENSTEIN

www.hohenstein.de



www.oeti.at



www.centrocot.it



www.ifth.org



www.shirleytech.co.uk



citeve
www.citeve.pt

INNOVATEXT®

www.innovatext.hu

swerea|IVF

www.swereaivf.se



www.etakei.gr

IW INSTYTUT WŁÓKIENICTWA
Textile Research Institute

www.iw-lodz.pl



TESTEX®

www.testex.com

International OEKO-TEX® Association | Secretariat
Gotthardstrasse 61 | Postfach 2156 | CH-8027 Zürich
Tel. +41 44 20642-35 | Fax +41 44 20642-51 | info@oeko-tex.com

Foundation OEKO-TEX® GmbH | Kaiserstraße 39 | D-60329 Frankfurt/M.
Tel. +49 69 4003408-0 | Fax +49 69 4003408-299
info@certification-oekotex.com